



PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE ST-ÉMILE-DE-SUFFOLK

Procès-verbal de la séance du conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk, lundi le 10 février 2020 à 20h00 à la salle municipale de St-Émile-de-Suffolk, Québec, à laquelle sont présents :

Mesdames les conseillères Marie Andrée Leduc, Louise Boudreault et messieurs les conseillers, Serge Morin, Michel Bisson et Jacques Proulx;

Monsieur Pierre Bérubé étant absent ayant motivé son absence.

Formant quorum et siégeant sous la présidence du maire, M. Hugo Desormeaux

Mme Johanne Sauvé est aussi présente à titre de secrétaire de réunion.

20-02-024

1. MOMENT DE RÉFLEXION

Le conseiller Serge Morin dicte le moment de réflexion suivant : « Le conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk s'engage à agir avec honnêteté et justice dans le respect de la loi et du code d'éthique et de déontologie des élus municipaux de St-Émile-de-Suffolk ».

20-02-025

2. OUVERTURE DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ par monsieur Serge Morin et **APPUYÉ** madame Marie-Andrée Leduc par que la présente séance soit ouverte à 20h03.

20-02-026

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Moment de réflexion
2. Ouverture de la séance
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Rapport du maire
 - 4.1 Projet Piste cyclable
5. Rapport des délégations
6. Période de questions
7. Adoption du procès-verbal du 13 janvier 2020
8. Correspondances
 - 8.1
9. Voirie
 - 9.1 Rapport de la voirie
10. Urbanisme et environnement
 - 10.1 Rapport de l'inspecteur en bâtiment et environnement
 - 10.2 Projet la Loutre
11. Sécurité incendie
 - 11.1 Rapport du directeur du service Incendie
12. Loisirs et cultures
 - 12.1 Rapport des Loisirs
 - 12.2 Suivi – Politique Familiale et MADA
13. **Affaires financières/Résolutions**
 - 13.1 Liste des comptes à payer pour le mois de janvier 2020 au montant de 72 917.19\$
 - 13.2 Journée des Bibliothèque, salon du livre, Hull
 - 13.3 Demande d'appui – Projet de loi 48
 - 13.4 Projet de l'incubateur dans le PIRVP
 - 13.5 Secrétariat des Aînés (Volet 2) – Soutien à la mise en œuvre de Plans d'action en faveur des Aînés
 - 13.6 Demande d'appui au projet "Réfection du Parc municipal de Ripon"
 - 13.7 Demande de financement au programme "ÉcoAction"OBV RPNS
 - 13.8 Animateur(trice) camp de jour
 - 13.9 Adhésion à la téléphonie IP – Mulgrave and Derry
 - 13.10 Demande Loisirs napperons touristiques
 - 13.11 Emploi d'été – Canada
 - 13.12 Soumission éclairé du "Dôme"



- 13.13 Demande d'appui au conseil municipal pour décréter le mois d'avril Mois de la Jonquille
 - 13.14 Souper Bénéfice 14 mars – Personnes handicapées de Papineau
 - 13.15 Affichage du poste de conducteur opérateur
 - 13.16 Demande de prolongation pour fournir documents concernant la reddition de compte, MADA
 - 13.17 Déjeuner du Maire 6^e édition-Papineauville
 - 13.18 Vente de camion ordures
 - 13.19 Lettre au citoyen pour chemin de colonisation chemin du Lac-Tremblant
 - 13.20 Avis de motion pour abroger règlement SQ-006-005 Loi provincial pour chien
-
- 14. Période de questions
 - 15. Varia
 - 15.1 Journal Local – Julie Paradis
 - 16. Levée de la séance

Que l'ordre du jour soit adopté sur proposition de monsieur Jacques Proulx et appuyé par monsieur Michel Bisson avec les ajouts des points 13.18, 13.19 et 13.20.

Adoptée à l'unanimité.

- 4. **Rapport du maire**
Monsieur le maire dépose son rapport.
- 4.1 **Projet piste cyclable**
Aucun développement
- 5. **Rapport des délégations**
- 6. **Période de questions**

20-02-027

- 7. **Adoption du procès-verbal du 13 janvier 2020**

IL EST PROPOSÉ monsieur Serge Morin par et par APPUYÉ monsieur Jacques Proulx que le conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk adopte le procès-verbal du 13 janvier 2020.

Adoptée à l'unanimité.

- 8. **Correspondance**
- 9. **Voirie**
- 9.1 **Rapport de la voirie**
Aucun rapport déposé pour le mois de janvier 2020.
- 10. **Urbanisme et environnement**
- 10.1 **Rapport de l'inspecteur en bâtiment et environnement**
Monsieur Blanc dépose son rapport du mois de janvier 2020.
- 10.2 **Projet la Loutre**
Aucun suivi sur ce dossier
- 11. **Sécurité Incendie**
- 11.1 **Rapport du Service Incendie**
Monsieur Jonathan Turpin dépose son rapport du mois de janvier 2020.
- 12. **Loisirs et cultures**
- 12.1 **Rapport des loisirs**
Madame Julie Paradis, technicienne en Loisirs, dépose son rapport du mois de janvier 2020.
- 12.2 **Suivi – Politique Familiale et MADA**



13. Affaires municipales / Résolutions

20-02-028

13.1 Listes des comptes à payer du mois de janvier 2020

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jacques Proulx et APPUYÉ par madame Louise Boudreault que les comptes à payer du mois de janvier 2020 au montant de 72917.19\$ soient acquittés.

Adoptée à l'unanimité.

Je soussignée, Danielle Longtin, directrice générale de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk, certifie qu'il y a des crédits disponibles au paiement des comptes du mois de janvier 2020 et qu'il y avait les fonds disponibles pour les chèques.

Danielle Longtin, directrice générale.

20-02-029

13.2 Journée des bibliothèques, salon du livre, Hull

ATTENDU QUE le réseau Biblio de l'Outaouais invite les représentants municipaux ainsi que les responsables de bibliothèque pour la Journée des bibliothèques et le Salon du livres de l'Outaouais le vendredi 28 février 2020;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Michel Bisson et APPUYÉ par madame Marie-Andrée Leduc ;

QUE madame France Legault et madame Louise Boudreault participe à la journée des Bibliothèques le 28 février 2020 au coût de 22.00\$ unitaire ainsi que les taxes applicables.

Adoptée à l'unanimité.

20-02-030

13.3 Demande d'appui – Projet de loi 48

ATTENDU QUE le gouvernement a récemment déposé le projet de loi 48 : Lois visant principalement à contrôler le coût de la taxe foncière agricole et à simplifier l'accès au crédit de taxes foncières agricoles;

ATTENDU QUE les agriculteurs et les agricultrices attendent depuis de nombreuses années des changements important à la fiscalité foncière agricole en raison de l'augmentation importante de la valeur des terres. Entre 2014 et 2019, la valeur imposable des immeubles s'est accrue de 43% au Québec. Cette hausse dépasse de très loin celle du secteur résidentiel (+ 16 % pour la même période), ce qui favorise un déplacement disproportionné du fardeau fiscal vers le secteur agricole dans plusieurs municipalités.

ATTENDU QUE la réforme proposée du Programme de crédit de taxes foncières agricoles prévoit l'abolition du plafond de croissance des dépenses, le maintien des taux de crédits actuels et l'introduction d'un plafonnement de la valeur des terres. Elle propose aussi l'ajout d'une catégorie d'immeubles forestiers liée aux superficies sous aménagement; une demande qui a pris quelque 40 ans à aboutir.

ATTENDU QUE même si des ajustements sont souhaitables d'ici l'adoption du projet de loi, notamment sur le plan de la méthode d'établissement et de l'indexation, l'UPA souhaite obtenir auprès de votre association municipale dans ses revendications pour une plus grande équité fiscale pour les producteurs agricoles. J'ai la conviction que vous comprenez à quel point la pérennité de l'agriculture est un moteur important de développement économique pour votre MRC. Cette problématique est bien réelle et mérite que votre appui aux changements proposés soit exprimé publiquement au plus vite.

IL EST PROPOSÉ par monsieur Serge Morin et APPUYÉ par madame Louise Boudreault ;

Que le conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk appui le Projet de Loi 48.

Adoptée à l'unanimité.



13.4 Projet de l'incubateur dans le PIRVP

Le Conseil ne désire pas se prononcer sur ce projet actuellement, ne fait pas foi d'une résolution.

20-02-031

13.5 Secrétariat des aînés – Programme de soutien à la démarche, Municipalité amie des Aînés (Volet 2) – Soutien à la mise en œuvre de Plans d'action en faveur des Aînés

ATTENDU QUE l'adoption de la politique familiale et des aînés de la MRC de Papineau prévue lors de l'assemblée du Conseil des maires du 18 décembre 2019;

ATTENDU QU'en adoptant une Politique familiale des aînés, la MRC de Papineau souhaite améliorer la qualité de vie de la population sur son territoire;

ATTENDU l'appel de projet du Secrétariat aux aînés dans le cadre du programme de soutien à la démarche Municipalité amis des aînés (volet 2) – soutien à la mise en œuvre d'actions en faveur des aînés terminant le 11 décembre 2019;

ATTENDU QUE dans le cadre de ce programme, il est possible d'obtenir une aide financière représentant 50% des dépenses admissibles jusqu'à concurrence du montant maximal prévu pour le projet soit un total de 75 000\$ sur 36 mois;

ATTENDU l'embauche d'une ressource humaine dédiée à la mise en œuvre des plans d'action MADA est ressorti prioritaire lors de la consultation publique dans le cadre de la mobilisation de la Table de développement social Papineau tenue le 18 novembre 2018 et que cette initiative figure au plan d'action 2020-2024 de la politique familiale et des aînés de la MRC de Papineau;

ATTENDU QUE la MRC, e collaboration avec la Table de développement social Papineau et le Comité régional du 3^e Âge, assurera la coordination des travaux;

ATTENDU QUE les municipalités suivantes participent à la demande collective car elles ont des plans d'actions MADA à jour et qu'elles pourront bénéficier des services de cette ressources humaines : Boileau, Bowman, Chénéville, Duhamel, Fassett, Lac-des-Plages, Lac-Simon, Montebello, Montpellier, Namur, Notre-Dame-de-Bonsecours, Notre-Dame-de-la-Paix, Papineauville, Plaisance, Ripon, St-André-Avellin, St-Émile-de-Suffolk, Thurso et Val-des-Bois;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Serge Morin et APPUYÉ par madame Marie-Andrée Leduc ;

QUE le Conseil municipal accepte que la municipalité de St-Émile-de-Suffolk participe à cette demande collective;

QUE la directrice générale soit et est mandatée pour assurer le suivi de la présente résolution

Adoptée à l'unanimité.

20-02-032

13.6 Réfection d'appui au projet "Réfection du Parc municipal de Ripon"

CONSIDÉRANT QUE LE PARC D'ENFANTS FAISANT PARTIE DU "Parc municipal Euclide-St-Pierre" a largement dépassé le degré de désuétude;

CONSIDÉRANT QUE le "Parc municipal Euclide-St-Pierre" qui inclut entre autres, ce parc d'enfants, n'a d'ailleurs jamais fait l'Objet d'aide financière en lien avec ses infrastructures récréatives et sportives;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Ripon se propose de déposer son projet "Réfection du parc municipal" au ministère de l'Éducation et de l'Enseignement (MEES) dans le cadre du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives et sportives;

CONSIDÉRANT QUE la réalisation de ce projet de grande envergure permettra d'effectuer tous les travaux nécessaires à la réfection total du parc municipal;

CONSIDÉRANT QUE ce projet vise, notamment, l'amélioration de l'accessibilité aux infrastructures récréatives et sportives à des clientèles multiples;

CONSIDÉRANT QUE ce projet respecte les objectifs poursuivis par ce programme dont l'amélioration de la qualité des infrastructures en réponse aux besoins de la population;



CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Ripon désire obtenir l'appui de tiers, entre autres, de la part de ceux qui seront directement touchés par la réalisation de ce projet puisque celui-ci répondra très certainement à l'ensemble de la population de Ripon.

IL EST PROPOSÉ par monsieur Michel Bisson et APPUYÉ par monsieur Serge Morin;

QUE le Conseil municipal accepte que la municipalité de St-Émile-de-Suffolk participe à cette demande d'appui pour le projet "Réfection du Parc municipal de Ripon";

Adoptée à l'unanimité.

13.7 Demande de financement au programme, ÉcoAction"OBV RPNS

Ceci ne fait pas foi d'une résolution

20-02-033

13.8 Animateur (trice) camp de jour

ATTENDU QUE la Municipalité offrira un camp de jour pour l'été 2020 et que l'embauche de 2 animateurs(trices) sera nécessaire

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jacques Proulx et APPUYÉ par madame Marie-Andrée Leduc;

QUE le Conseil accepte l'embauche de 2 animateurs(trices) pour le camp de jour

Adoptée à l'unanimité.

20-02-034

13.9 Adhésion à la téléphonie IP- Mulgrave et Derry

ATTENDU QUE la résolution 2012-02-41, adoptée lors de la séance du Conseil des maires tenue le 20 février 2012, acceptant la conclusion d'une entente intermunicipale assurant l'implantation et le développement du réseau de téléphonie IP;

ATTENDU QUE l'entente intermunicipale a été conclue entre dix-huit (18) municipalités du territoire de la MRC de Papineau et signée le 9 août 2012;

ATTENDU QUE l'article 13 de cette entente spécifie les conditions pour qu'une municipalité puisse y adhérer;

ATTENDU QUE la Municipalité de Mulgrave-et-Derry a manifesté son intérêt à adhérer à ladite entente intermunicipale par sa résolution 2019-12-125, adoptée lors de la séance du Conseil de ladite Municipalité tenue le 4 décembre 2019;

ATTENDU QUE suivant la procédure prévue à l'entente intermunicipale, la Municipalité de Mulgrave-et-Derry doit consulter les municipalités membres afin qu'elles de prononcent sur son adhésion, incluant le MRC de Papineau;

ATTENDU QUE la résolution numéro 2020-01-01, adoptée lors de la séance du Conseil des maires tenue le 22 janvier 2020, laquelle accepte l'adhésion de la Municipalité de Mulgrave-et-Derry à l'entente intermunicipale assurant l'implantation et le développement du réseau de téléphonie IP, et ce, conformément aux dispositions prévues à l'article 13 de ladite entente intermunicipale;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Michel Bisson et APPUYÉ par monsieur Serge Morin;

QUE Les membres du Conseil de la Municipalité de St-Émile-de-Suffolk acceptent l'adhésion de la Municipalité de Mulgrave-et-Derry à l'entente intermunicipale assurant l'implantation et le développement du réseau de téléphonie IP, et ce, conformément aux dispositions prévues à l'article 13 de ladite entente intermunicipale;

Adoptée à l'unanimité.



20-02-035

13.10 Rendez-vous touristique – Publicité sur napperons

ATTENDU QUE madame Jessy Laflamme, agente de développement rural, sollicite les municipalités de la MRC de Papineau à verser un certain montant pour l'impression de napperons;

ATTENDU QUE les deux événements pourront être affichés sur ces napperons;

ATTENDU QUE le coût relié à cette impression est de 300\$ pour 130 000 exemplaires;

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Louise Boudreault et APPUYÉ par madame la conseillère Marie-Andrée Leduc;

QUE les informations soient envoyées à madame Laflamme et un chèque de 300\$;

Adoptée à l'unanimité.

20-02-036

13.11 Emploi d'été -Canada

ATTENDU QU'à chaque année madame Danielle Longtin procède à la demande de subvention pour emploi d'été – Canada;

ATTENDU QUE madame Danielle Longtin demande que pour seulement une personne;

ATTENDU QUE madame Julie Paradis demande d'avoir deux moniteurs (trices) pour le camp de jour 2020;

IL EST PROPOSÉ par madame Louise Boudreault et APPUYÉ par monsieur Michel Bisson;

QUE madame Danielle Longtin directrice générale procède à la demande de subvention pour emploi-été Canada pour deux personnes.

Adoptée à l'unanimité.

13.12 Soumission éclairage du "Dôme"

Remis à la prochaine séance

20-02-037

13.13 Demande d'appui au conseil municipal pour décréter le mois d'avril Mois de la Jonquille

CONSIDÉRANT QUE chaque année, plus de 55 000 Québécois et Québécoises reçoivent un diagnostic de cancer, et que cette annonce représente un choc important qui se répercute dans toutes les sphères de leur vie;

CONSIDÉRANT QUE pour chaque personne touchée, une à trois personnes de son entourage prendront le rôle de proche aidant;

CONSIDÉRANT QU'environ quatre cancers sur dix peuvent être évités en adaptant un mode de vie sain et en mettant en place des politiques de santé qui protègent les Québécois et les Québécoises;

CONSIDÉRANT QUE la survie pour tous les cancers combinés a augmenté de 8%, passant de 55% en 1992 à 63% en 2019, et que c'est grâce au financement de recherches novatrices que nous y sommes parvenus et que nous pouvons poursuivre notre objectif d'un monde sans cancer;

Considérant QUE la Société canadienne du cancer est le seul organisme de bienfaisance national qui vient en aide à tous les Québécois et Québécoises atteints de tous les types de cancer et leurs proches, à travers la recherche, la prévention, l'accès à un réseau d'aide, l'information basée sur les dernières données probantes et la défense de l'intérêt public;

CONSIDÉRANT QUE la vie est plus grande que le cancer, qu'elle ne se résume pas à un diagnostic. À la chimiothérapie, aux cicatrices. Par l'entremise de ses programmes, la Société canadienne du cancer aide les Québécois et Québécoises à tisser des liens avec les autres à leur assurer une qualité de vie et bien-être;



CONSIDÉRANT QUE le mois d'avril est connu comme étant le Mois de la jonquille, qu'il est porteur d'espoir et que la Société canadienne du cancer encourage alors les Québécois et Québécoises à poser un geste significatif pour les personnes touchées par le cancer;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jacques Proulx et APPUYÉ par monsieur Michel Bisson;

QUE le Conseil Municipal de la Municipalité de St-Émile-de-Suffolk encourage la population à accorder généreusement son appui à la cause de la Société canadienne du cancer.

Adoptée à l'unanimité.

20-02-038

13.14 Souper Bénéfice 14 mars – Personnes handicapées de Papineau

ATTENDU QUE Le 14 mars 2020 se tiendra le 5^e souper bénéfique annuel de l'APHP au Complexe Whissel de St-André-Avellin à 18h00.

ATTENDU QUE les fonds amassés lors de cette soirée contribueront au maintien et à la qualité des services offerts aux personnes handicapées du territoire de Papineau.

IL EST PROPOSÉ par madame Louise Boudreault et APPUYÉ par monsieur Serge Morin;

QUE l'achat de 2 billets au coût de 50.00\$ chacun soit effectués au nom de monsieur Hugo Desormeaux

ET QUE les frais reliés au déplacement soient absorbés par la municipalité.

Adoptée à l'unanimité.

13.15 Affichage du poste de conducteur opérateur

Ceci ne fait pas foi d'une résolution.

20-02-039

13.16 Demande de prolongation pour fournir documents concernant la reddition de compte MADA

ATTENDU QUE pour compléter la reddition de compte, certains documents sont manquants auprès du ministère de la famille.

ATTENDU QUE madame Danielle Longtin a envoyé plusieurs courriels au chargé de projet afin de rectifier la situation;

ATTENDU QUE madame Myrna-Yardly Julien (Conseillère au développement des services à la famille) demande que madame Longtin obtienne une résolution du conseil municipal pour prolonger le délai d'envoi des documents exigés par le ministère;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Serge Morin et APPUYÉ par madame Louise Boudreault;

QUE; madame Danielle Longtin ayant été absente pour maladie et en attente de documents du chargé de projet, soit autorisé par le conseil a demandé un délai supplémentaire raisonnable afin de fournir les documents demandés.

Adoptée à l'unanimité.

13.17 Déjeuner du maire- 6^e édition- Papineauville

Ceci ne fait pas foi d'une résolution.

20-02-040

13.18 Vente de camion ordures Ford COH 1998 identification 1FDZS96TOWVA34860

ATTENDU QUE la municipalité a procédé à l'achat d'un nouveau camion sanitaire et qu'à la résolution 19-11-239 madame Danielle Longtin avait l'autorisation de mettre en vente le camion à ordures Ford COH 1998, identification : 1FDZS96TOWVA34860;

ATTENDU QU'une offre de 1500.00\$ avec taxes comprises a été faite pour l'achat du camion à ordures ci haut mentionné;



ATTENDU QUE les frais de publication ainsi que certains frais reliés le conseil croit qu'il serait préférable de vendre le véhicule tel quel sans aller en appel d'offres;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jacques Proulx et APPUYÉ par madame Marie-Andrée Leduc;

QUE l'offre au montant de 1500.00\$, avec taxes comprises, pour la vente dudit camion, par monsieur Gaston Giroux de Montpellier soit accepté avec la mention tel quel.

ET QUE madame Danielle Longtin soit autorisé à signer tous les documents nécessaires afin de procéder à la vente et transfère du camion en question.

Adoptée à l'unanimité.

20-02-041

13.19 Nouvelle adresse civique sur le chemin du Lac-Tremblant 9192-40-2452

ATTENDU QUE la municipalité s'engage à attribuer une adresse civique au propriétaire du lot 5 587 604;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Michel Bisson et APPUYÉ par monsieur Serge Morin;

QU'une lettre soit rédigée concernant l'état actuel de la situation concernant l'emplacement du bâtiment existant et une adresse civique y sera attribué.

Adoptée à l'unanimité.

20-02-042

13.20 Avis de motion pour abroger règlement SQ-006-005 Loi provincial pour les chiens

Avis de motion est par la présente donné par monsieur Jacques Proulx qu'à une séance ultérieure, une modification au règlement SQ-006-005 concernant la loi provinciale concernant les chiens applicable par la Sûreté du Québec sera présenté pour adoption à une séance ultérieure. De plus, il dépose une copie du règlement à la table du conseil pour étude et considération.

En conformité avec l'article 445 du code municipal, je demande dispense de lecture du présent règlement et j'avise que les membres du conseil ont déjà reçu copie du règlement, de plus, ce dernier est disponible au bureau municipal pour consultation.

Adoptée à l'unanimité.

14. PÉRIODE DE QUESTIONS

15. VARIA

20-02-043

15.1 Journal Local – Julie Paradis

IL EST RÉSOLU sur proposition de monsieur Serge Morin et APPUYÉ par monsieur Michel Bisson;

QUE madame Julie Paradis, technicienne en loisirs prenne en charge le journal local;

20-02-044

16. LEVÉE DE LA SÉANCE

IL EST RÉSOLU par monsieur Michel Bisson et APPUYÉ par monsieur Serge Morin;

QUE la séance soit levée à 20H55.

Adoptée à l'unanimité.

Hugo Desormeaux
Maire

Johanne Sauvé
Adjointe administrative